



théâtre de Caen

**AUDITION DE LA MAÎTRISE DE CAEN
ET DE LA SCUOLA DE CAEN**

église Notre-Dame de la Gloriette
samedi **23 novembre 2024** – 12h

Musiques finlandaises du XX^e siècle

Une programmation du théâtre de Caen pour et avec le soutien
du *Festival Les Boréales*.

Remerciements à Rea Peltola pour l'aide à la prononciation finnoise.

Une production du théâtre de Caen.

La Maîtrise de Caen et La Scuola de Caen sont une initiative de la Ville de Caen. Elles sont le fruit d'un partenariat entre l'Éducation Nationale pour l'enseignement général, le Conservatoire et Orchestre de Caen – un équipement de Caen la Mer – pour la formation musicale et le théâtre de Caen pour la diffusion artistique. Pour leur cycle de concerts et d'auditions, elles sont soutenues par la Région Normandie.



Musiques finlandaises du XX^e siècle

Anonyme

On suuri sun rantas autius

Aulis Sallinen (1935)

Lauluja Mereltä

1. *Älä tuule tyttö tuuli*
2. *Sympaatti*
3. *En minä meryttä kiitä*
4. *Balladi*

Einojuhani Rautavaara (1928-2016)

Suite de Lorca

1. *Cancion de Jinete*
2. *El Grito*
3. *La luna asoma*
4. *Malaguena*

Pekka Kostiainen (1944)

Jaakobin Pojat

**Diego Chornet,
Gabriel Lebourgeois-Pacary,
Hippolyte Edeline, Isaac Botquin,
Diego Chornet** solistes

La Maîtrise de Caen

soprani et alti

**Loris Anfray, Ange Avellaneda,
Isaac Botquin, Gabriel Brune,
Diego Chornet, Aaron Cuny, Cassio Cuny,
Virgile Dauvillier, Victor Déant,
Laszlo Do Passo, Stellan Dufour,
Nathanaël Dussaucy, Hippolyte Edeline,
Ilhan Hardel, Meriadeg Jaouen,
Gabriel Lebourgeois-Pacary,
Nils Lepesqueux, Achille Levasseur,
Paul Libert, Marceau Raimon,
Kim Saint-Martin, Florimond Veyer**

La Scuola de Caen

soprani

**Luce Boyer, Félicie Chemin,
Marta Fassini, Eugénie Opdebeck,
Mirana Clara Randrianarimanana,
Claire Tabone, Irène Tabone,
Anaïs Vardazaryan**

Camille Bourrouillou direction musicale

Fabrice Pénin chef de chœur assistant

Julia Katz administratrice

Jennifer Meens-Deflandre pianiste
chefe de chant

Mathilde de Coupigny

et **Véronique Malczuk** professeures
de technique vocale

Élise Grodzki et **Maréva Raud**

assistantes à la logistique

Léa Letourneur régisseuse

À PROPOS

Dans le cadre du *Festival Les Boréales*, nous nous évadons cette année en Finlande et nous vous proposons d'y découvrir la musique vocale a cappella et à voix égales du XX^e siècle. Le thème de l'eau sera très présent, nul sans hasard, puisque la Finlande compte plus de 180 000 lacs et est bordée par la mer Baltique.

En introduction de cette audition, vous entendrez une chanson traditionnelle finnoise qui raconte le souvenir nostalgique de moments passés au bord d'un lac.

Ensuite, toujours sur le thème de l'eau, le cycle de quatre « chants de la mer », composé en 1974 par Aulis Sallinen. Les première et troisième chansons ont été composées sur des poèmes folkloriques anciens appelés « Laulupuu ». « Älä tulle tyttö tuuli » est une invocation aux forces de la nature pour que la mer et le ciel restent clément. L'écriture mélodique des deux voix est en miroir et évoque le mouvement des vagues et le souffle du vent. La troisième chanson est beaucoup plus sombre, l'*ostinato* dit : « Je n'aime pas la mer et les plages » car elle a englouti beaucoup d'hommes et d'enfants. L'eau de mer est comparée au sang de l'homme. La deuxième chanson parle d'un bateau, nommé « Sympatti », qui permet d'oublier les chagrins. Le compositeur s'amuse avec ces trois syllabes qu'il utilise en *ostinato*. Le texte a été écrit par ses deux fils alors âgés de neuf et onze ans, Markus et Taneli. Enfin, la dernière chanson est une ballade tirée d'une *kanteletar*, recueil de poèmes folkloriques. Le titre *Au revoir ma chérie !* est répété en boucle par le chœur tandis que le soliste raconte l'histoire d'une mère qui part en mer et ne revient pas. Elle demande à son enfant de planter une rose qui, lorsqu'elle fleurira chaque été, symbolisera l'amour qu'elle lui porte.

Après le bleu de la mer, un autre cycle de quatre chansons nous fait voyager en Andalousie. Le compositeur Einojuhani Rautavaara a composé la *Suite de Lorca* pour chœur mixte en 1973. Quelques années plus tard, il fit une version à

quatre voix égales pour le fameux Tapiola choir, chœur d'enfants basé à Espoo en Finlande. Cette suite de quatre pièces a été composée sur des poèmes de Federico Garcia Lorca (1898-1936), poète andalou, mort prématurément sous les tirs de la milice franquiste, qui écrit ce cycle dans la période pré-franquiste. C'est pourquoi ces poèmes sont très sombres et angoissants. Ils nous plongent dans les couleurs, la nature et la culture de l'Andalousie : les oliviers, les chevaux noirs, les oranges qui sont vertes et gelées, la guitare... Le premier évoque Cordoue, ville andalouse, le deuxième raconte l'éclipse d'un cri qui passe de colline en colline, le troisième, « *La Lune* », évoque la nuit glaciale et angoissante et le dernier, au titre évocateur « *La Mort entre et sort de la Taverne* », est une course effrénée contre la mort. Le compositeur a choisi de traduire l'omniprésence de la mort dans sa musique, en créant une unité entre les quatre mouvements. La note pivot « mi » est présente tout au long du cycle ainsi que les quatre premières cordes de la guitare « mi-la-ré-sol », emblème de l'Andalousie. Les *ostinatos* dans le premier (« Cordoba ») et dernier mouvement (« *la muerta entra y sale de la taverna* ») renforcent l'esprit angoissant des textes.

Enfin, vous entendrez une pièce du compositeur Pekka Kostianen qui est l'un des compositeurs d'œuvres chorales les plus populaires en Finlande aujourd'hui. Un grand nombre de ses compositions ont gagné des prix autant en Finlande qu'à l'étranger. L'écriture de ce morceau intitulé *Les Fils de Jacob* utilise la voix dans tous ses états, chantée, glissée, parlée, criée, chuchotée en énumérant simplement le prénom de chaque fils.

Je remercie enfin chaleureusement Jérôme Rémy, Directeur artistique du *Festival Les Boréales*, qui a renouvelé sa confiance en La Maîtrise de Caen et La Scuola de Caen cette année encore.

Camille Bourrouillou

UN NOUVEL ORGUE ALLEN POUR LA MAÎTRISE DE CAEN ET LA SCUOLA DE CAEN

Apportez votre touche !

Après avoir accompagné La Maîtrise de Caen durant trente ans, notre orgue Allen a cessé de fonctionner. Le théâtre de Caen a donc acheté en urgence un nouvel instrument. Un investissement imprévu et exceptionnel de 37.000 € que nous vous invitons à soutenir par un don !

Vous contribuerez ainsi au bon déroulement des auditions de La Maîtrise de Caen et de La Scuola de Caen, dont nous vous savons fidèles auditeurs.

En outre, sachez que votre don vous donne droit à une déduction fiscale égale à **66 % de son montant** *.

* En vertu de l'art. 200 du Code général des impôts : si vous êtes imposable et domicilié en France – au sens de l'article 4 B –, vos dons vous permettent de bénéficier d'une réduction d'impôts sur le revenu, égale à 66 % de leur montant, dans la limite de 20 % de vos revenus imposables.

Renseignements auprès de Julia Katz, administratrice de La Maîtrise de Caen et de La Scuola de Caen : 02 31 30 48 09 / j.katz@caen.fr



Je, soussigné(e),

Civilité : Mme M.

Prénom Nom

Adresse

Code Postal Ville.....

Téléphone Courriel

fais un don par chèque de € pour participer à l'acquisition de l'orgue Allen.

Date :

Signature :

Merci de déposer ou renvoyer ce formulaire dûment complété et accompagné de votre règlement par chèque libellé à l'ordre du Trésor Public, à l'adresse suivante : théâtre de Caen 135 Bd Maréchal-Leclerc BP 20071 14007 Caen Cedex 1
Un reçu fiscal mentionnant la date de votre règlement et correspondant au montant de votre don vous sera par la suite adressé, après acceptation par délibération du Conseil municipal de la Ville de Caen.